

Con quý vị đã sẵn sàng chưa?

Những điều Luật chủng ngừa Tiểu bang Minnesota đòi hỏi

Các Yêu cầu về chủng ngừa

Sử dụng biểu đồ này như một hướng dẫn để xác định loại vắc-xin nào phải chích để ghi danh vào các chương trình giữ trẻ, mầm non và đi học (trực tuyến, học tại nhà, công lập hoặc tư nhân).

Tìm độ tuổi/cấp lớp của đứa trẻ và xem con em quý vị đã có đủ số lần chích ngừa ghi bên cạnh các dấu kiểm cho mỗi loại thuốc chủng ngừa hay không. Bảng ở trang mặt sau cho biết độ tuổi phải thực hiện các liều chủng ngừa.

Từ sơ sinh đến 4 tuổi	Tuổi: Từ 5 đến 6 tuổi ^③	Tuổi: Từ 7 đến 11 tuổi	Tuổi: Từ 12 tuổi trở lên
Các chương trình mầm non và Trung tâm giữ trẻ	Đối với học sinh mẫu giáo	Đối với học sinh lớp 1 đến lớp 6	Đối với học sinh lớp 7 đến lớp 12
Viêm gan A (Hep A) ✓			
Viêm gan B (Hep B) ✓✓✓	Viêm gan B ✓✓✓	Viêm gan B ✓✓✓	Viêm gan B ✓✓✓ ^⑦
DTaP/DT ✓✓✓✓	DTaP/DT ^④ ✓✓✓✓	✓✓✓ các liều chủng ngừa uốn ván và bạch hầu ^⑥	✓ Tdap & Loạt chích DTaP hoặc loạt bất kịp
Sốt bại liệt ✓✓✓	Sốt bại liệt ^⑤ ✓✓✓✓	Sốt bại liệt ^⑧ ✓✓✓	Sốt bại liệt ^⑧ ✓✓✓
MMR ✓	MMR ✓✓	MMR ✓✓	MMR ✓✓
Hib ✓	Chưa quá trễ! Nếu con em quý vị chưa chích ngừa đầy đủ, hãy nói chuyện với bác sĩ hoặc y viện của quý vị để giúp em theo kịp lịch trình đề nghị.		Viêm màng não (ACWY) ^⑨ ✓ liều bổ sung
Viêm phổi do khuẩn liên cầu ^① ✓✓✓✓			
Bệnh đậu mùa ✓ ^②	Bệnh đậu mùa ✓✓ ^②	Bệnh đậu mùa ✓✓ ^②	Bệnh đậu mùa ✓✓ ^②

Các loại chủng ngừa được khuyến cáo nhưng không bắt buộc:

COVID-19

Dành cho tất cả trẻ em trong độ tuổi đủ điều kiện

Bệnh cúm

Hàng năm cho tất cả trẻ em từ 6 tháng tuổi trở lên

Rotavirus

Dành cho trẻ sơ sinh

Siêu vi gây bệnh u nhú ở người

Ở độ tuổi 11 -12 tuổi

- ① Không bắt buộc sau 24 tháng tuổi.
- ② Nếu đứa trẻ đã từng mắc bệnh đậu mùa, không bắt buộc phải chủng ngừa bệnh đậu mùa. Nếu đứa trẻ bị bệnh sau năm 2010, bác sĩ của đứa trẻ phải ký giấy xác nhận đã mắc bệnh.
- ③ Học sinh lớp một dưới 6 tuổi phải theo đúng lịch trình chủng ngừa sốt bại liệt và DTaP/DT dành cho học sinh mẫu giáo.
- ④ Không cần liều DTaP thứ năm nếu đã được cho liều thứ tư sau năm 4 tuổi. Liều DTaP cuối cùng lúc 4 tuổi hoặc sau năm 4 tuổi.
- ⑤ Không cần liều chủng ngừa sốt bại liệt thứ tư nếu đã được cho liều thứ ba sau năm 4 tuổi. Liều sốt bại liệt cuối cùng lúc 4 tuổi hoặc sau năm 4 tuổi.
- ⑥ Một liều phải là thuốc có chứa chất ngừa ho gà (thí dụ DTaP hoặc Tdap) và một liều phải được chích sau sinh nhật thứ tư. Nếu liều đầu tiên trong loạt được chích trước 12 tháng tuổi, thì cần bốn liều.
- ⑦ Cũng có thể sử dụng lịch trình chích ngừa viêm gan B hai liều cho trẻ em từ 11 đến 15 tuổi.
- ⑧ Ít nhất một liều phải được chích sau sinh nhật thứ tư. Nếu liều thứ ba được chích trước sinh nhật thứ tư, thì cần phải chích liều thứ tư.
- ⑨ Bắt đầu từ lớp 7 phải chích một liều ACWY ngừa viêm não mô cầu. Liều bổ sung ACWY ngừa viêm não mô cầu nên được chích khi đủ 16 tuổi và bắt buộc đối với học sinh lớp 12.

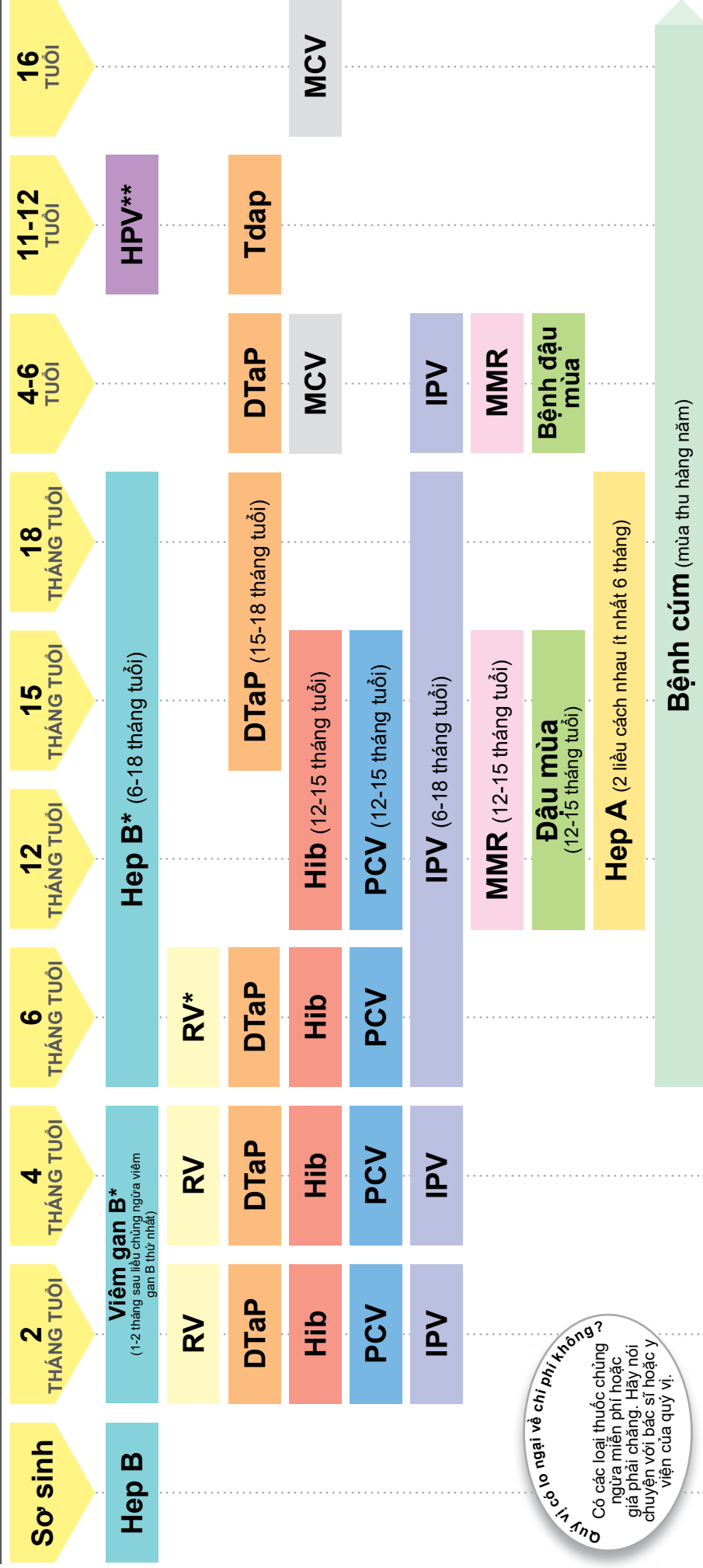
Trường hợp ngoại lệ

Để được ghi danh học tại các trung tâm giữ trẻ, các chương trình mầm non và trường học ở Minnesota, trẻ em phải chứng minh là các em đã có những loại chủng ngừa này hoặc nộp đơn xin miễn chủng ngừa hợp pháp.

Phụ huynh có thể nộp đơn xin miễn chủng ngừa vì lý do y tế có chữ ký của một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc miễn chủng ngừa không liên quan đến lý do y tế, có chữ ký của cha mẹ/người giám hộ và công chứng.

Khi nào nên đi chủng ngừa, sơ sinh đến 16 tuổi

(Lịch trình chủng ngừa theo đề nghị của CDC)



Quý vị có lo ngại về chi phí không?
 Có các loại thuốc chủng ngừa miễn phí hoặc giá phải chăng. Hãy nói chuyện với bác sĩ hoặc y viện của quý vị.

Chưa quá trễ! Nếu con em quý vị chưa chủng ngừa đầy đủ, hãy nói chuyện với bác sĩ hoặc y viện của quý vị để giúp em theo kịp lịch trình đề nghị.
 Luật pháp Minnesota đòi hỏi phải có vấn bản bằng chứng về một số loại chủng ngừa cho trẻ em ở các trung tâm giữ trẻ, chương trình mầm non và trường học. Tuy nhiên, nếu một đứa trẻ có lý do y tế hoặc nếu cha mẹ của em có quan điểm phản đối bất kỳ hay tất cả các loại chủng ngừa này, học sinh có thể được miễn theo luật.

Những trẻ em có một số chứng bệnh nào đó có thể cần phải chủng ngừa thêm (như bệnh viêm phổi do khuẩn liên cầu hoặc viêm màng não). Nói chuyện với bác sĩ hoặc y viện của quý vị.

Có thai? Tự bảo vệ và con mình khỏi bệnh ho gà. Chích ngừa Tdap khi mang thai 27 đến 36 tuần. Nói chuyện với bác sĩ của mình.

***Số lượng liều** chủng ngừa tùy thuộc vào sản phẩm mà bác sĩ của quý vị sử dụng.
******Hai liều dành cho trẻ em từ 9 đến 14 tuổi; ba liều dành cho thanh thiếu niên từ 15 đến 26 tuổi.

Nói chuyện với bác sĩ của quý vị nếu quý vị cần bản sao hồ sơ chích ngừa của con quý vị. Tham khảo những hướng dẫn khác để tìm hồ sơ tại **Find My Immunization Record (Tìm hồ sơ chích ngừa của tôi)** (www.health.state.mn.us/people/immunize/mic/records.htm) hoặc quý vị có thể gọi Đường dây thông tin về chích ngừa của Minnesota (Minnesota Immunization Information Connector, MIIC) tại số 651-201-3980.

Chú giải các từ viết tắt của thuốc chủng ngừa

DTaP/Tdap	= bạch hầu, uốn ván, ho gà	Hib	= Bệnh cúm loại b
Hep B	= viêm gan B	IPV	= viêm gan A
MMR	= sởi, quai bị, ban đào	PCV	= viêm phổi
		MCV	= viêm màng não
		RV	= rotavirus

Immunization Program
 651-201-5503 or 1-800-657-3970
www.health.state.mn.us/immunize

